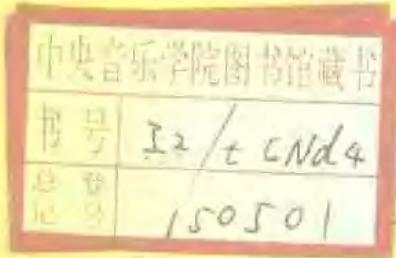


名歌剧主题



名歌劇主題

(附錄劇情)



全音文庫⑥

王沛綸 編纂

全音樂譜出版社

王沛綸

一九〇九年生於江蘇吳縣。

國立上海音樂院畢業。

現任國立藝術專科學校教授，私立中國文化學院教授，臺灣電視公司交響樂團指揮。

著有音樂辭典，戲曲辭典，歌劇辭典，交響曲主題，協奏曲主題，奏鳴曲主題，室內樂主題，名歌劇主題，實用指揮法，怎樣唱國歌，簡明音樂字典等。

S 8803 / 48 (中 9 - 6 / 28)

名歌劇主題 (全音文庫 6)

BG000200

全音文庫 ⑥名歌劇主題

定價新臺幣60元

這一版 中華民國75年6月1日出版

編纂人 王沛綸

發行所 全音樂譜出版社 發行人 張紫樹 台北市汀州路75號

登記證 行政院新聞局局版台業字第〇九三四號

總經銷 大陸書店 台北市衡陽路79號 郵政劃撥帳戶：0001548-5號

電 話 3113914・3310723號

版權所有・翻印必究

全音文庫出版緣起

出版之於樂教，猶如工業之於樂器，其中都有着息息相關的因素和相輔相成的績效；如果沒有工業的支持，現代的鋼琴不可能把a'音調至440。頻率的高度，而小提琴又何能承受到七八十磅的琴弦之壓力呢？同樣的情形，演奏與出版乃音樂教育之兩翼，斷其一，便不能起飛，更無從推廣了。

出版發達的國家，皆有袖珍本叢書或袖珍本文庫之發行，其間偶亦參入音樂方面的資料（如英國 Everyman's library 與 Penguin books 的「音樂字典」，美國 Apollo editions 的「歌劇文摘」，Vintage books 的「音樂史話」等），價廉而實惠，供獻是無比的。

我國音樂尚在萌芽時期，樂教的推廣，尤賴出版來輔助；本店不自量力，擬從今日起，仿照上述版本的形式，繼續提供各種音樂資料，名之曰：「全音文庫」，內容力求實際，印刷力求精美，不論厚薄每冊售價一律新臺幣二十元，我們的目的不在營利，期對音樂界略盡棉薄耳。區區之意，尚祈不吝賜教！

全音樂譜出版社張紫樹謹識

一九六九年音樂節前夕

名歌劇主題目次

(括內數字為劇情頁碼)

13/tCND 4

150501

Aida (Verdi)	
阿伊達（威爾弟譜曲）	1 (187)
Un Ballo in Maschera (Verdi)	
化裝舞會（威爾弟譜曲）	6 (189)
Il Barbiere di Siviglia (Rossini)	
塞維利亞之理髮師（羅西尼譜曲）	12 (191)
La Boheme (Puccini)	
波希米亞人（浦契尼譜曲）	17 (193)
Boris Godunoff (Mussorgsky)	
包利斯郭都諾夫（穆梭斯基譜曲）	24 (196)
Carmen (Bizet)	
卡門（比才譜曲）	30 (199)
Cavalleria Rusticana (Mascagni)	
鄉間騎士（馬士康尼譜曲）	37 (202)
Les Contes d'Hoffmann (Offenbach)	
霍夫曼的故事（奧芬巴哈譜曲）	41 (203)
Don Giovanni (Mozart)	
唐喬望尼（莫差特譜曲）	46 (206)
Faust (Gounod)	
浮士德（古諾譜曲）	53 (208)
Die Goetterdaemmerung (Wagner)	
神界的黃昏（華格納譜曲）	59 (212)
Lohengrin (Wagner)	
羅安格林（華格納譜曲）	62 (214)

<i>Lucia di Lammermoor</i> (Donizetti)	
拉默摩的魯契亞（藍尼蒂弟譜曲）	68 (216)
<i>Madama Butterfly</i> (Puccini)	
蝴蝶夫人（浦契尼譜曲）	74 (218)
<i>Manon</i> (Massenet)	
馬儂（馬斯奈譜曲）	80 (220)
<i>Die Meistersinger von Nuernberg</i> (Wagner)	
紐倫堡之名歌手（華格納譜曲）	87 (222)
<i>Le Nozze di Figaro</i> (Mozart)	
費格羅之婚禮（莫差特譜曲）	94 (224)
<i>Otello</i> (Verdi)	
奧泰羅（威爾弟譜曲）	100 (227)
<i>Pagliacci</i> (Leoncavallo)	
巴里亞其（雷昂卡發洛譜曲）	105 (229)
<i>Parsifal</i> (Wagner)	
巴西華（華格納譜曲）	109 (231)
<i>Das Rheingold</i> (Wagner)	
萊茵的黃金（華格納譜曲）	115 (233)
<i>Rigoletto</i> (Verdi)	
黎果賴妥（威爾弟譜曲）	120 (234)
<i>Der Rosenkavalier</i> (Strauss)	
玫瑰騎士（史特勞斯譜曲）	126 (237)
<i>Salome</i> (Strauss)	
莎樂美（史特勞斯譜曲）	134 (239)
<i>Siegfried</i> (Wagner)	
齊格菲（華格納譜曲）	140 (239)
<i>Tannhaeuser</i> (Wagner)	
湯好色（華格納譜曲）	145 (242)

Tosca (Puccini)	
陶斯卡（浦契尼譜曲）	151 (244)
La Traviata (Verdi)	
茶花女（威爾弟譜曲）	157 (245)
Tristan und Isolde (Wagner)	
崔斯坦和易梭德（華格納譜曲）	162 (247)
Il Trovatore (Verdi)	
遊唱詩人（威爾弟譜曲）	169 (249)
Die Walkuere (Wagner)	
女武神（華格納譜曲）	175 (251)
Die Zauberfloete (Mozart)	
魔笛（莫差特譜曲）	180 (254)

Aida by Giuseppe Verdi.

书号 3800.218 V.6

乐谱

总谱

阿伊達（威爾第譜曲）

150501

AIDA

Andante mosso



THE PRIESTS

Andante mosso



ARIA CELESTE AIDA (Radames)

Andantino



AMNERIS' LOVE

Allegro animato moderato



AMNERIS' JEALOUSY

Allegro agitato e presto



CALL TO ARMS

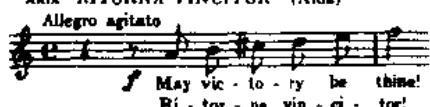
Allegro maestoso



KING Guard the Nile's re-mot-est reach-es from the bold in-vad-ing borde!
Sul del Ni- lo glos - cro - li - do ac - cor - re te Eg - i - nie - ro!

ARIA RITORNA VINCITOR (Aida)

Allegro agitato



ANNA RITORNÀ VINCITOR!

Allegro giusto poco legato

The van - red names of be - lov - ed, of fa - ther
eride & dolor, I no - mi no - mi di pa - dire, d'a - than-te

Cantabile

My youth, hear me again,
No - mi my youth, hear me again,
pie - tà del mio sof - frir

CHANT OF THE HIGH-PRIESTESS:

Adagio

Most - might - y, most might - y Phtha!
Pro - ven - te, pro - ven - te Phtha!

DANCE OF THE PRIESTESSES

Allegretto

dolcissimo

INVOCATION

Grave cantabile

God and great a - veng - ing pow'r.
Su - me cu - sto - de e vin - di - ce

Allegro giusto

Our songs chi mai his glo - ry praise - ing
Chi mai fra gl'in-nic peace - i

Allegro giusto con sussurso

Ah come love, come love, with rep - tare Ah come
Ah ye - ni, vie - a - mor mio, mi - sub - brie

DANCE OF THE LITTLE BLACK SLAVES

Molto allegro

leggerissimo

Andante espressivo

Adagio cantabile

Adagio

TRIUMPHAL CHORUS

Maestoso

TRIUMPHAL MARCH AND DANCES

Musico

Mosso

Mosso

Andante

Andante mosso

Death, o King be their just des - ti - ty - ty.
priests Strug - gi, o Re, que - ste one - me le - su - ci.

FROM ROMÀNIA O PATRIA MIA

Andante cantabile

p *sfumato*

O land of a - zure skies with fra - grant warm - breeze.
O ne - bly - sur - n, o dol - ci su - re na - ti - ve.

FROM DUET A TE GRAVE CAGION (Amenan, Aida)

Allegro giusto' cantabile dolcissimo

p

Once a - gem thou shalt see our balm - y for - eats,
AMON Ri - ve - drai le fo - re - ste jum-bal - ga - ma - te.

Allegro con impeto selvaggio

A - rise Egypt's na - tion, our cit - ies de - quel sor - ge - te e - gi - sia co -
AMON Su dun - vol - mg to flames and de - not - ing with ru - in your path!
or - til col fuo - eo strug - ge - te le no - stre cit - ta,

Andante soanteu

Think - how thy race, down-trod-den by the con - queror,
AMON Pen - sa che un po - po - lo vin - to stru - za - to.

HUIT PUR TI RIVEGGO (Radames, Aida)

Allegro giusto con trasporto

A - gain I find thee sweet-est A - da
RAD. Pur ti n - veg - go, mia dolce A - da

Andantino dolcissimo

There, where the age - old for - est sleeps
AIDA La - tra fo - re - ste ver - gi - ni.

Allegro quasi vivo

Yes, well by these walls now hat-ed, In - the des-er-t, love we'll trea-sure
RAD. Si, fug-giam da que - sta mu - ra, al - de - me - to in-new fug-gia - mo;
Yes, well by these walls now hat-ed, In - the des-er-t, love we'll trea-sure
Si, fug-giam da que - sta mu - ra, al - de - me - to in-new fug-gia - mo;

SUET *GIA I SACERDOTI* (Radames, Amneris)

Andante sostenuto

AMN. Now to the hall the priests pro - ceed
Gia i sa - cer - do - ti ad - u - san - si

Andante cantabile

AMN. Ah do com - mit to live! Love of my fond love as - sured.
Ab - tu dei vi - ve-re! Si, al - l'a-mor mio vi - via - i;

Larghetto

con passione

To die, so young and love - ly
RAD. Mo - ri si pu - ra e bel - le

Andantino dolcissimo

I see the mes-sen-ger of death who smil-ing comes to guide us.
AIDA Ve - di? di mor te l'am - ge - lo m-dian-te a noi l'ap - pre - se -

SUET *O TERRA, ADDIO* (Aida, Radames)

Andante

O earth, fare - well, fare - well, o val - ley of weep - ing.
AIDA O ter - ra ad - di - o, ad - di - o val - le di piac - ti,

Un Ballo in Maschera

by Giuseppe Verdi

化裝舞會(威爾弟譜曲)

Allegro assai moderato

sotto voce
pp

Peace ful slum - ber to strength will re - store thee,
Po - sin pa - ce_a hei so - gni ri - sto - ra.

THE CONSPIRATORS

Allegro assai moderato
sotto voce

pp

Watch - ful ha - tred thy doom is pre - par - ing.
E sta lo - dio, che pre - pa - ral b - o.

RICCARDO'S LOVE

Allegro assai moderato cantabile

I shall be hold A - me - li - a with
La n - ve diri nell' e - sta - al, rag -

ra - diant beau - ty beam - - ing.
gian - te di pal - lo - - re,

ARIA ALLA VITA (Renato)

Andante

On the life thou now dost cher - ish, fraught with
Al - la vt - ta che lar - ri - de di spe -

pleas - ure, with hope re - splen - dent,
van - ish e gau - do pie - na.

BALLATA VOLTA LA TERREA FRONTE (Oscar)

Allegretto

Read - ing the stars on high, eye - fierce-ly burn - ing
Vol - ta la ter - re - a fron - te al - le stel - le

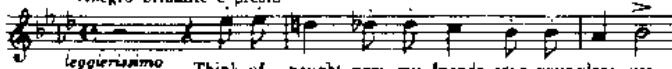
BALLATA VOLTI LA TERREI FRONTE (Oscar)

Brillante



Ah! she's with Sir Lu - ci - fer sworn friends ... I de-clare!
Ah! è con Lu - ci - fe - ro d'ac - cor - - duognor!

Allegro brillante e presto



leggiatissimo RIC Think of naught now, my friends save your pleas - ure
O - gni cu - ca si do - nai al di - let - to,

Allegro brillante e presto



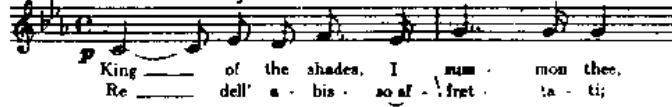
RIC Your pres - ence, Lords, I shall a - wait, yes.
Dun - que, si - gno - ri, a - spet - to - vi, si -



Lords, I shall a - wait
gno - ri, a - spet - to - vi,

INVOCATION RE DELL' ABISSO (Ulrica)

Andante sostenuto ♫



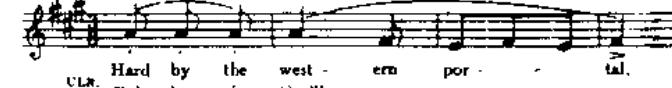
Allegro agitato e prestissimo



mf



Cantabile



ULR. Hard by the west - ern por - tal,
Del - la cit - tigall' or - ea - so -

Allegro agitato e prestissimo con espressione

Am. Oh, grant me, Lord, in mer - cy
Con - sci - ti - mi o Si - gno - re,

the strength to cleanse my heart —
var - th ch'e ia - vi li co - re

CANZONE DI TU (Riccardo)

Allegro giusto

Oh tell if the o - cean will calm - ly rock me
Di tu se fe - de - le il fut - to m'a - spet - ta

Andante mosso quasi allegretto con eleganza

But food for mirth and mock - ing, this pro-phe-cy so shock-ing
E scher-zo d'è fol - li - a si-fat - ta pro - fe - si - a

Andante mosso quasi allegretto

Her tongue like ar - rows amites me, her light - ful -
la sua pa - ro - la è dar - do, è ful -
ning glance af - frights me
mi - ne lo aguar - do

Andante mosso quasi allegretto

Can this be his end? Ah!
Tal as dun - que il fa - to,

ANTHEM O FIOGLIO D'INGHILTERRA

Allegro quasi sostenuto

Brave, o'en a - mong the heav - - - est,
O fil - gio d'In - ghil - ter - - - re,

ANNA MA DALL'ARIDO STELO (Amelia)

Andante con espressione

When at last from its stem I shall sever
Ma dall' a - ri - do ste - lo di - vul - se

Andante con passione

Deign, o Heav - en, Thy strength to im - part _____
Deh! mi reg - gi, m'a - i - ta,o Si - gnor, _____

FROM DUETTE TECO IO STO (Riccardo, Amelia)

Allegretto un poco sostenuto a mezza voce

Know'st thou not, though the spir - it with - in me, con-science -
Non sai tu che se l'a - ni - ma mi - a il n -
strick-en, is wound-ed and bleed - ing,
mot - se di - la - ce - ra e ro - de,

Allegro vivo a mezza voce dolcissimo

Like dew thy words fall on my heart, a - glow with love's fond pas - sion!
Oh qual so - a - ve bri - vi - da l'ac - ce - so pet - toj - ro - re!

FROM TRIO TU QUI (Renato, Riccardo, Amelia)

Presto anima sotto voce

Do you hear, o Ric - car - do, the dread - ful sounds of
AM O - di tu co - me fre - mo: no cu - pi per quest'
death and of mur - der ap - proach-ing?
au - ra gliac - cen - ti di mor - te?

Andante mosso quasi allegretto con eleganza

RAM Look at the moon - er court - ing by moon - light
Va', se di not - te, qui col - ia spo - ne

Andante mosso quasi allegretto leggermente



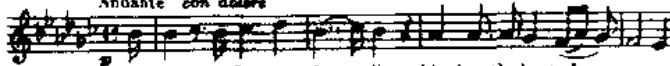
How tongues will chat - ter o'er such a mat - ter, gos - sip
SAM & TONY E che bac - ca - no sul ca - so stra - no, e the com -



'strange in' the town will pass!
men - ti per le cit - tati!

ARIA MORRO (Amelia)

Andante con dolore



I die, yet first im - plore thee, 'tis but the least of ___ graces
Mor - rò, ma pri - ma in gra - zia deh mi con-sen - ti al-me - no

ARIA ERI TU (Regata)

Andante sostenuto



sul - lied a soul _____ so pur -
chia - vi quell a - ma

Andante sostenuto



Ah, the mem' - ries of love I once cher - ished
O dol - ces - se per - du - te, a me - mo - nie